Porównanie tłumaczeń I Samuela 14:18

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy Saul powiedział do Achiasza: Sprowadź skrzynię Bożą – gdyż skrzynia Boża była tego dnia wraz z synami Izraela.\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) Została zatem sprowadzona z KiriatJearim; wg G: Przynieś efod, gdyż nosił on efod tego dnia przed Izraelem, προσάγαγε τὸ εφουδ ὅτι αὐτὸς ἦρεν τὸ εφουδ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐνώπιον Ισραηλ, por. <x>90 23:9</x>;<x>90 30:7</x>. [↑](#footnote-ref-2)